

خمسة وخمسون الف دينار فعاد اليه فاعلمه فامرته ان يعود اليهم ويقول لهم ان خوند عالم يقول لكم المال عندي وانا انصفكم منه فلا تطلبوه به وامر عماد الدين السمناني وخذاوندزادة غيات الدين ان يقعدوا بهزار اسطون وياتي اهل الدين بعقودهم وينظروا اليها ويتحققوها ففعلا ذلك واتى الغرماء بعقودهم فدخلا الى السلطان واعلماه بتبوت العقود فضحك وقال مازحا انا اعلم انه قاض جهز شغلة فيها ثم امر خذاوندزادة ان يعطيني ذلك من الخزانة فطمع في الرشوة على ذلك وامتنع ان يكتب خط خرد فبعثت اليه مايتى تنكة فردّها ولم ياخذها وقال لي عنه بعض خدامه انه طلب

quante-cinq mille dînârs. Le chambellan le dit au souverain, qui lui commanda de se rendre près des créanciers, et de leur parler en ces termes : « Le Maître du monde vous fait dire ceci : « La somme est chez moi, je vous ferai rendre justice, et n'exigez plus rien maintenant de votre débiteur. »

Le sultan chargea 'Imâd eddîn assimnâny et Khodhâouend Zâdeh Ghiyâth eddîn de siéger dans la salle des mille colonnes pour examiner et vérifier les obligations ou les reçus que lesdits créanciers leur apporteraient. Cela fait, l'un et l'autre rendirent compte au souverain que les pièces étaient en règle; ce dernier sourit, et dit en plaisantant : « Je sais que le débiteur est un juge, il aura bien arrangé son affaire. » Il dit ensuite à Khodhâouend Zâdeh de me payer cette somme avec l'argent du trésor; mais ce fonctionnaire exigea de moi un don d'avance, et refusa d'écrire le *khatth khord*, ou mandat. Je lui envoyai deux cents tengahs; il ne fut pas satisfait et les renvoya; un de ses serviteurs me dit de sa part qu'il en voulait cinq cents; mais je